

BƯỚC NHẢY NAM

Chủ nhiệm: NGUYỄN-PHAN-LONG. BẢO RA MỖI NGÀY. QUẢN LÝ: NGUYỄN-VĂN-SÂM. TELEPHONE N° 898 - Báo-quân; 72 đường Lagrandière - SAIGON. In ra 10 giờ sáng.

GIA BAO LUNDI 30 JUIN 1930

Trong những học sinh mới bị trục ở Pháp về

CÓ NHIỀU NGƯỜI HỌC GIỎI NHƯ L. VAN-NGA VÀ L. B. CANG

Trong một số trước, nói về những em học sinh bị trục ở Pháp về, chúng ta đã nói về một số người như là tay tài học giỏi (L. Van-Nga và L. B. Cang).

Như M. Lữ và N. Ngô năm nay đã trúng tuyển vào Ecole Centrale. Thủ khoa trường này là một học sinh người Việt, có nhiều người là tay tài học giỏi (L. Van-Nga và L. B. Cang).

M. Lữ và N. Ngô năm nay đã trúng tuyển vào Ecole Centrale. Thủ khoa trường này là một học sinh người Việt, có nhiều người là tay tài học giỏi (L. Van-Nga và L. B. Cang).

NÓI VỀ VỤ ÁM-SÁT Ở ĐƯỜNG BARBIER

Các quan thượng-thor trong kỳ-bộ ở Saigon

Cứ theo như sự điều tra của báo Opinions thì vị t-Nam Thanh Niên (tên thật là Nguyễn Văn Thanh) ở Saigon này là một người rất khôn ngoan, giỏi về luật pháp, và có một số quan hệ rất tốt với các quan chức trong kỳ-bộ.

Bộ tuyên truyền
Trong những việc làm này có bộ tuyên truyền, do Đ. Văn Viên quản lý.

Đ. Văn Viên là người nổi danh ở Saigon về việc tuyên truyền, là vị viên làm việc trong nhiều hãng buôn, đã từng đi du lịch khắp các tỉnh ở Việt Nam, và có nhiều mối quan hệ rất tốt với các quan chức trong kỳ-bộ.

Chuyện... thị phi.

Chứng phát-bộ đến Saigon

Đã có một số người từ Pháp về, mang theo nhiều tài liệu và chứng cứ về những vụ việc liên quan đến những người bị trục ở Pháp về.

Từ báo, hay, dở, sống, chết, để u quan-hệ ở sự trả tiền mua báo.

Quỹ-vị đợc-gia đã có lòng hiếu-cốt từ báo này, nên xét cho điều đó. Vay vj nào chưa tiện dịp trả tiền báo thì gọi lên, để tiện việc sổ sách và giúp cho bản-báo có tiền srasang cho tờ báo sang thêm mỹ mãn. Bản-báo rất đợc ơn.

VÌ HIẾU QUÊN TÌNH

Tướng cái-lương rất hay, sẽ diễn tại nhà hát tây 5 và 6 Juillet, để lấy tiền quyên giúp đồng-bào bị nạn ngoài Bắc.



Ấn mạng rất ghê

Một tên khách-trú giết một đứa con gái và một người bị thương nặng

CHIẾT OAN MỘT Đứa CON GÁI 15 TUỔI

Đứa trẻ từ 25 Juin vừa rồi, là một đứa trẻ rất đẹp, nó sống ở nhà khách-trú của ông Nguyễn Văn Thanh ở đường Lagrandière.

Đứa trẻ này đã bị giết chết bởi một tên khách-trú, và một người khác bị thương nặng.

CHUYỆN CON QUỈ DÂM DỤC Ở NƯỚC ĐỨC

(Tiếp theo)



Lấy khải con quỉ dâm dục

Sau khi xét hỏi rồi thì người ta đưa Kuerten ra máy chém mà xử. Người ta lúc trước, bắt đầu xử những án mạng đã làm.

Ngày nay tuy bắt được con quỉ này, song không biết trong 1 năm, người ta bắt và trong tay của nó có bao nhiêu người bị hại.

Náo động tại Quảng-tây

Hanoi 29 Juin. - Bức 27 Juin một rồi tình hình Long-châu thuộc về Quảng-Tây bên Tàu, cách ranh Bắc-kỳ ta có mấy chục cây số, đã bị một toán quân Văn-nam chừng 3000 người kéo lại chiếm cứ, không phải lào chiến gì hết. Dầu cho nhóm dân không bị tao-nhiều mực lòng nung có nhiều dân cư, nhất là dân địa con nít, chạy trốn ở Suối Cao, là một cái đồn về biên-giới Tàu, gần Bắcky ta. Thủy quân Văn-nam kéo tới, thì đợc-quân Long-châu bỏ chạy, cho nên dân mới náo động như vậy.

Hội-dồng đê-hình thà một người

Những người bị Hội-dồng xử (sau chốt, chống án lên Hội-dồng Bắc-hộ, đợc Hội-dồng Bắc-hộ xét lại cho 12 người.

Bởi vậy Hội-dồng Bắc-hộ có đặt ra một ban Hội-dồng Đê-hình khác do ông Công sự Wintrebert làm chủ tọa, đưa ra sự mới rồi đã nhóm ở Phú-ho. Mươi hai người bị Hội-dồng trước xử chung thân, thì Hội-dồng này giữ xử như vậy: 6 án đày, 6 án cấm cư, một người bị đày chung thân và một người đợc tha.

Từ báo, hay, dở, sống, chết, để u quan-hệ ở sự trả tiền mua báo.

Quỹ-vị đợc-gia đã có lòng hiếu-cốt từ báo này, nên xét cho điều đó. Vay vj nào chưa tiện dịp trả tiền báo thì gọi lên, để tiện việc sổ sách và giúp cho bản-báo có tiền srasang cho tờ báo sang thêm mỹ mãn. Bản-báo rất đợc ơn.

Nhà-thương thi bên Khánh-hội sắp mở cửa

Quan Đốc-lý Thành-phố Saigon chọn nhân dân hay đợc nhà-thương thi Khánh-hội cất đã hoàn-thiện nên đến ngày thứ ba 1er Juillet tới đây đợc 8 giờ ban mai thì làm lễ lạc-thành và cũng bắt đầu từ ngày ấy trở đi sẽ cho thi đấu bình nhơn như các nhà-thương thi khác.

Trong một tháng nữa thì sinh SÔNG HƯ... sẽ ra đời, làm bằng tờ của... tiền vàng, in là đầu mũi. - 1... on lính Tàu.

Quan biện-ly và ông có Raffestin đến bắt

Đến bốn giờ chiều ông có Raffestin hay tin, ông liền đi với quan biện-ly Paul-Pont, quan Luc-sq Yaguez và ông quản lý với một người lính đến nơi thì tìm thấy nhơn-dân ở trong cái chòi tranh gần đó, còn chàng quách người ta báo phải có hơn bốn mươi mà không ai dám vào bắt vì sợ có cớ.

Tế ra nó buồn gia-đo mà giết người

Đem về bố, lúc ông có hỏi, nó cũng khóc toả trả lời, nó là một người trẻ 43 tuổi, khách-tư nước họ (Alo) là là của tay buôn bán lớn ở Chợ, vì bị trục ở Pháp về, nên nó buồn gia-đo mà giết người.

BẢN-TANG THANG-LONG

30, RUE SAUROURAIN - SAIGON
Tranh thêu - Gối thêu
Chữ xich-đu Chữ Thonot
Hỏi người Annam

Kuerten với vợ nó

Con quỉ sát nhơn này, từ tháng giêng năm ngoái có làm thơ ở một hãng sắt, nhưng tới tháng tư năm nay thì hãng này bị đóng cửa nên nó bỏ nghề này và đi kiếm việc khác.

Lòng phân-ưc của công chúng

Con quỉ dâm-dục đã vào rồi, bây giờ nhơn dân Dusseldorf mới bắt đợc một chút.

Chỉ cần công việc, con nít mới đợc chơi bởi trong thế. Cái tiếng lo lớn của máy là mẹ của nó. Đứng đi chơi xa nghe, con này giờ bắt nghe nói nữa rồi. Bao nhiêu đó đã biết rằng nhơn dân sự con quỉ quỉ làm, sự không biết ngày nào nó giết mình, giết con mình, nên...

Nhớ đến xem! Chiều nay (thứ hai) 30 Juin 1930. Tại nhà hát Tây xem Ban Trần-Dất và ban Cầm-quỳ V. AN-MINH hát gióp Châm-Giáo và Ê-kíp Trờ-nit ở Singapore trong vở kịch.

Hai val khác trong tương: D.-THÂN và AN-ĐÔNG
Tối ngày nay, Đợc Nhà Nam đã quyên đợc cho đồng-bào nạn dân
11.267 \$ 20

ĐỒNG BẢO TA NẾP LUY...

THỐI-NHIỆT-TÁN (hiệu con Bướm-bướm)

Thuốc này chủ trị cảm mạo phong hàn, trong mình nóng... Mỗi gói giá: 0\$10 - 12 gói giá: 1\$00

CHI-ĐIEM

Tại Hanoi N°47 rue du Sucre

Có bán tại ĐẠI-QUANG ĐỨC-PHONG N° 40 Boulevard Tổng-độc-Phương - CHOLON



Thế thảo

ĐÁ-BANH

La Goconnaise hồi này... Đến 3 à 1

Chiều thứ bảy tại sân Mayer có cuộc đấu cầu tranh Coupe Gouverneur Cochinchine...

Ba giờ rưỡi, hai đội La Goconnaise và Sôctrăng kéo ra sân... La Goconnaise: Giải Lợi

Mới ráp đá, bên Sôctrăng hay lắm... Chiến tướng L. G. xem sức không thể giành giật nổi bàn thắng...

Ở trên khán-dải bây giờ người ta phân-nhân Núi lửa... Núi, tho' mà này giờ Núi chỉ còn một đống đá...

Đã trận nửa giờ đầu bắt phần thắng bại... Qua nửa giờ đầu trận đấu, cả hai đội đều có bàn thắng...

Gờ được bán kỹ là gì Goconnaise... được trận đá rút tới mới phải nhường không, hàng, tiền đạo, nhất là 2 anh gác, Ký với Paul...

Trận thứ nhì thiệt hay... Nguồn trí tuệ tại E. de Giacinh tháng Sadeo 2 à 0

Trận đấu đá thì thời tạo nên... Hai đội xếp chiến tướng như vậy.

C. S. A. Sadeo... Văn Bích... huyện Nam (Cap) Tỉnh Phụng Giao T. gch Ty Kinh E. de Giacinh

M. Robert Trần-Chánh làm giám đốc... M. Robert Trần-Chánh làm giám đốc vừa ra lịnh, thì trái banh lăn không khí nào ngừng nghỉ...

Đã trận 10 phút, mấy lần bên Sadeo đá vào Tỉnh đều bắt được... Mấy trái banh nguy hiểm, mà mấy lần thiếu, Bình, Rốt, Nhu, Danh...

E. Giacinh 1 Sadeo 0... Đã tới đây kể xảy ra một việc rú... ro đáng tiếc vô cùng. Nguồn chiến đấu của Sadeo...

Đã trận nửa giờ đầu kể trời mưa... lớn lắm, sân đọng nước thành vũng... Ai là người sợ nước mưa này cũng được Tổng-cơ cho làm một bữa lạnh rưng !!

M. Tăng chiến tướng Sôctrăng bị rú ro... Hồi tới này chiến tướng hồi Sôctrăng g dđ đi về xứ. Trước khi lên xe có một liếc rưng của người Sôctrăng thiết để mừng anh em cùng nhau chén thù chén tạc...

Thật may đầu lúc ấy hai ông bà Cazrau ở trong nhà số 72... đường Taberd hay sự rút ro ấy liền chạy ra đem M. Tăng về nhà tắm rửa rồi cho M. Cazrau săn sóc nên một cơn bệnh lị và ra về. Ai cũng nói ông Cazrau là thầy thuốc.

Chàng tôi thấy c' l'ông... thật hết sức khen, người Sôctrăng mà nhất là M. Tăng không khi nào quên ơn hai ông bà vậy.



Việc Vật

AN CƯỚP QUÁ NHIỀU... Đờ r'ing l'inh Mytho rút l'inh các đơn về l'inh và về quận hết...

Một lần chạy ngang khán-dải... thì mỗi người đua được chấm points như vậy: 1 point cho người thứ nhất 2 points cho người thứ nhì 3 points cho người thứ ba...

XIN CÁC NGÀI ĐIỀN CHỦ LƯU Ý... Tại nhà hàng Đồng-Hương-Lũ Quán của ông Dương-quang-Tĩnh ở Rachgia tại mé biển...

COI ĐÂY! Một cái xe 5 chỗ ngồi, sáu máy mà giá có MỘT ĐỒNG BẠC... Bỏ ra một đồng bạc mua một cái giấy số của Hội Nam-kỳ Cầu...

NHÀ ĐÀO-SANH CỦA CÓ MỤ M. THOUVENEL... Nhận nuôi và trị bệnh cho trẻ nhỏ Có địa bằng ĐÀ-SANH & PAUS...

GIỜ KHÁM BỆNH... CMIEN 8 giờ tới 5 giờ SANG không lấy tiền (trừ con nhà nghèo) 4 giờ rưỡi tới 9 giờ

TRỒNG DẬU VÀ CHÍCH THUỐC... GIỜ KHÁM BỆNH CMIEN 8 giờ tới 5 giờ SANG không lấy tiền (trừ con nhà nghèo) 4 giờ rưỡi tới 9 giờ

TINH MYTHO LÊ CHÁNH-CHUNG (16 Juillet 1930) Cuộc đua xe máy đẹp rất lớn Tại châu thành Mytho...

Điều lệ: Y theo điều lệ của cuộc đua xe máy ngày 11 Mai 1930 tại đại lộ Norodom. Nghĩa là: Phải chạy đi và lại (aller et retour) đúng lần (5 fois) theo đại lộ Bourdais.

Một lần chạy ngang khán-dải... thì mỗi người đua được chấm points như vậy: 1 point cho người thứ nhất 2 points cho người thứ nhì 3 points cho người thứ ba...

XIN CÁC NGÀI ĐIỀN CHỦ LƯU Ý... Tại nhà hàng Đồng-Hương-Lũ Quán của ông Dương-quang-Tĩnh ở Rachgia tại mé biển...

COI ĐÂY! Một cái xe 5 chỗ ngồi, sáu máy mà giá có MỘT ĐỒNG BẠC... Bỏ ra một đồng bạc mua một cái giấy số của Hội Nam-kỳ Cầu...

NHÀ ĐÀO-SANH CỦA CÓ MỤ M. THOUVENEL... Nhận nuôi và trị bệnh cho trẻ nhỏ Có địa bằng ĐÀ-SANH & PAUS...

GIỜ KHÁM BỆNH... CMIEN 8 giờ tới 5 giờ SANG không lấy tiền (trừ con nhà nghèo) 4 giờ rưỡi tới 9 giờ

TRỒNG DẬU VÀ CHÍCH THUỐC... GIỜ KHÁM BỆNH CMIEN 8 giờ tới 5 giờ SANG không lấy tiền (trừ con nhà nghèo) 4 giờ rưỡi tới 9 giờ

Mời mới mới... Tiệm M° François Sy 68 B° Bonnard Saigon mời cho hay hết xoàn mới lại nhiều lắm...

NECROLOGIE... Madame Veuve Nguyễn thọ Tô. Mmo et M. N. van Qui, Insti-tuteur et leurs enfants;

M. Nguyễn thọ Tô... leur époux, père, fils, frère, beau-frère et oncle, dédés le 28 Juin 1930 en sa 51ème année.

Việt - Nam Tạo-Tác Công-Ty... Société Annamite de Constructions. Công-ty n'éc danh hữu hạn số vốn 100.000\$

Một dịp bán rẻ... Như quý ông, quý bà muốn kiếm đồ chơi đẹp và làm của báu trong nhà...

Hãy chú ý! BAY GIỜ: Cho không 10 bộ bài tử sắc dấu hiệu CỜ RỒNG cho quý khách nào mua Một thùng 12 chạt rượu

Cốt nhất DELGROS... LÀ THỬ CỐT NHẮC: - TỐT HƠN HẾT THẦY HỒI TẠI HÀNG: L'UCIA 8,4 đường Charner - SAIGON

Hãy coi chừng đàn Cọng-sản!!! Muốn lánh cho khỏi mọi họa này thì nên lại nhà hàng của Annam ta mới lập ra hiệu CỜ DRAGON.

Các bạn thế-thảo! Mỗi khi anh em có cần dùng món gì về thế-thảo, hoặc vợt, hoặc banh, hoặc nón, hoặc giày...

"CHIM SPORT" 18, RUE SABOURAIN, SAIGON. thỉ chắc sao anh em sẽ được vừa lòng. Chúng tôi rất ân cần tiếp đãi, lại còn tính giá rẻ hơn các chỗ khác nhiều lắm.

ODEON... Máy bộ đĩa nên có ở nhà: Lưu Minh-Kiến (Vân-Hi-Dân) Le-Huê về Hàng-giang (T.T.)

Đại-lý: INDOCHINE FILMS & CINÉMA 106, Boulevard Charner - SAIGON. Ai chụp hình cùng dựng

Người ta chê cười mình máy chụp hình... Ng 10 năm rồi, nhưng mà ai muốn chụp hình đẹp thì phải dùng máy của mình.

Máy chụp hình là món đồ chơi rất có ích... Máy chụp hình là món đồ chơi rất có ích cho ai muốn chụp hình đẹp.

DÒ LẦN TRONG BÓNG TỐI

Tác-giả: Bửu-Cảnh

Nhìn bà con (Tiếp theo)

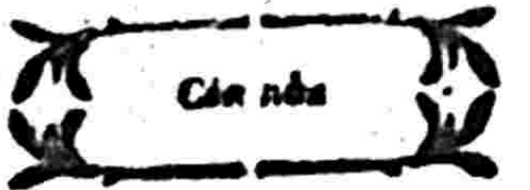
Bây giờ tôi đang về định cho mau thấy mặt vợ tôi, coi nó có bị không... Tôi về đến nhà vợ tôi cũng tỏ ý mừng rỡ, hình như nó nhìn được tôi là một người quen...

Tôi không hề bước chơn ra khỏi cửa chẳng đi chơi với anh em nào hết. Có người tưởng tôi ghen, có vợ lịch sự phải ở nhà mà giữ ngày đêm như khem kềm ma. Họ không thấu cái cảnh khổ sở của tôi.

Tôi hay rằng có khách, tôi hỏi khách tên chi, trẻ hay già, là mặc quần áo thế nào, rồi tôi ra cho nó một cái ghế...

Tôi ra đến phòng khách, mà chính mình đứng dậy bắt tay tôi, rồi tôi kêu hỏi biểu lấy thuốc và rót nước...

Thì ở bên nhiều lắm, thấy biểu tôi làm nghề gì hay không? Tôi thấy chủ quán ông Châu-phụng An, và chủ bay đi chỗ này chỗ kia...



Garage Nguyễn-văn Phát, 1, rue Verdun-Saigon-T4, n 100. Hàng sửa xe, thay dầu, thay nhớt...

Saigon có một không hai (Thấy mà bỏ qua rất ướng)

Phàm làm người ở trong vòng tục-hoa, trên mặt đất này, ai cũng hay sợ họa phước vô doan, coi thế giới coi như cái bể...



hàng ngày, ba gia-đoạn trở nên đặng. Tôi mà quang-cáo ra đây, trước là lấy ý cảm ơn qui liệt-vị và tạ lễ lòng tri-kỷ...

NOUVEAUTÉS AUTOMOBILES

35, C. Janel Grimaud, Saigon. Ngang ga xe điện Cuniao. Téléphone 747. Tiệm bán đồ phụ tùng xe hơi...

PHẠM-VĂN-THÂN. Bd GALLIENI 7 & 29. Phòng khám bệnh răng mắt mũi họng...

Đông-Pháp mới có một! Tiệm bán cơm chay và đồ điếm tâm chay.

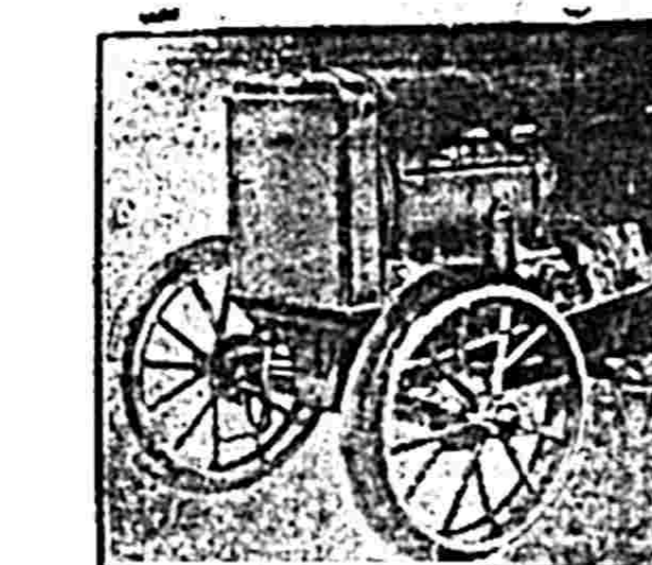
Mời dọn tại đường Colonel Grimaud số 31 gần phố mới ngang ga xe điện đường đũa (gare Caniac) trước chợ Bến-Thành...

Biên chép ở QUẢNG-CHÂU. Mọi sự phước phúc đều là do chấp hành đúng pháp luật...

Thuận-Thái-Lai. 37 Đường Thiệu-Khai Chợ Lớn. Bán đồ nữ trang, vàng, bạc, và kính đeo mắt thật mỹ thuật...



S. A. POINSARD & VEYRET



Máy cày hiệu ALLIS-CHALMERS. Thiết tốt, rẽ, cày mau, chạy đều bởi hay là essence. Điện-chủ nào muốn mua sẽ đem máy tới ruộng cày thử...

DAKAO PHOTO

là nhà chụp hình có danh ở Saigon và lục-châu a cũng biết. Hình thật giống và khéo, làm kỹ lưỡng không dấu bị kẹp.

Đông-Pháp mới có một!

Tiệm bán cơm chay và đồ điếm tâm chay.

CRÉDIT FONCIER DE L'INDOCHINE

SÔNG-PHÁP ĐỊA-ƯC-NGOAN HÀNG. Hội đồng Giám-đốc gồm 12 thành viên. CHI CUỘC Ở NAM-KY. HANOI: 22 Boulevard de la Somme...

NOS COURS DU SOIR

Leçons de Français & de Mathématiques par un professeur bachelier et un professeur diplômé de l'Ecole Supérieure de Pédagogie. Préparation aux divers concours de secrétaires...

PHƯỚC-KIÊN HẠ-MÔN

Trần Đường Di-Đường. Sâm Nhung Điều Kinh Chỉ Bạch Đái Hoàn. Nhân hiệu SONG PHỤNG. Thuốc này chủ trị những chứng bệnh đơn bà bởi từ-cung hư, làm bạch đái máu và chứng bạch đái hạ ngày không hết...

Lời cảm tạ. Nguyên thì tôi bị bệnh, mình có gặp thầy y, và mặc bệnh đau đớn kinh kỳ rối loạn...

SÉLECT-AUTO-ÉCOLE

14, RUE SABOURAIN. Là trường dạy cầm bánh xe hơi giỏi hơn hết mà thôi. Hàng ngày bốn-trường thường được lời khen tặng và mỗi năm của anh em học-trò, đều mới học hay đi học lâu, mỗi người đều nhận rằng bốn-trường dạy kỹ càng, đúng đắn hơn hết.

Thuốc gia truyền. Mọi chứng chuyên trị bệnh đái đàng kinh nguyệt thất hòa, tiểu tiện không đều, tiểu tiện ngắn và các bệnh phụ nữ mới nặng nhẹ thế nào có đủ phương trị theo mặt bệnh...



HÃY DỪNG PHÂN TRÒ HIỆU "CON CÁ"

THÌ HUÊ LỢI TẶNG BỘI PHẦN



Êe le Centre de Commerce

(Annexe de l'Académie Dactylographique de France)
47, Rue Vauvongue (Face l'Hotel) SAIGON
Directeur : TRAN-VAN-NHÂN

TRƯỜNG DẠY - DẠY TOÁN, TIẾNG ANH - DẠY CÁC TRƯỜNG HỢP KHÁC...
LỚP TIẾNG ANH - DẠY CÁC TRƯỜNG HỢP KHÁC...
LỚP TIẾNG ANH - DẠY CÁC TRƯỜNG HỢP KHÁC...

HÀNH MẠI VIỆT - DẠY CÁC TRƯỜNG HỢP KHÁC...
LỚP TIẾNG ANH - DẠY CÁC TRƯỜNG HỢP KHÁC...
LỚP TIẾNG ANH - DẠY CÁC TRƯỜNG HỢP KHÁC...

HỆNG NGUYỄN-QUỐC - CHỖ ĂN VÀ TRƯỞNG...
LỚP TIẾNG ANH - DẠY CÁC TRƯỜNG HỢP KHÁC...
LỚP TIẾNG ANH - DẠY CÁC TRƯỜNG HỢP KHÁC...

Giáo sư thiết rãnh rổ có cấp bằng cấp trường các ngành
thương-mại ngoại-quốc và Đông-Đông.

VIỆC THẾ GIỚI

TRUNG-HOÀ

Mặt trận Bình-Hiến quân
Tướng lui về Tân-dương

Về mặt trận Bình-Hiến quân Tướng lui về Tân-dương, quân Phùng đã tiến đến ngã ba đường...
Chiến đấu khốc liệt...
Tướng Phùng đã lui về Tân-dương...

THIỆT HẠI NƯỚC PHÁP

Thiệt hại nước Pháp vì người Việt không hiểu rồi đây

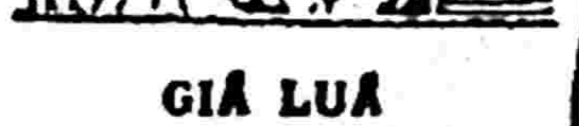
Thiệt hại nước Pháp vì người Việt không hiểu rồi đây...
Người Việt không hiểu rồi đây...
Thiệt hại nước Pháp vì người Việt không hiểu rồi đây...

GIÁ LUÀ

Cholon ngày 27 Jun 1930

Đông	5.45	Đông	5.18
Đông	5.45	Đông	5.18
Đông	5.45	Đông	5.18
Đông	5.45	Đông	5.18
Đông	5.45	Đông	5.18

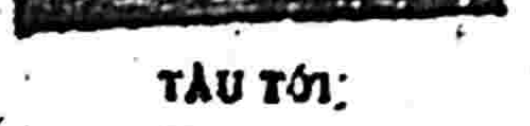
GIÀ GẠO



Cholon ngày 27 Jun 1930

Đông	5.45	Đông	5.18
Đông	5.45	Đông	5.18
Đông	5.45	Đông	5.18
Đông	5.45	Đông	5.18
Đông	5.45	Đông	5.18

TIN TÀI



Cholon ngày 27 Jun 1930

Đông	5.45	Đông	5.18
Đông	5.45	Đông	5.18
Đông	5.45	Đông	5.18
Đông	5.45	Đông	5.18
Đông	5.45	Đông	5.18

ÔNG NÀO ƯA NGHE HAT NHÀ TRÒ, CỜ ĐÀU

Lưu ngay tiền ĐỒ-NHŨ-LIÊN...
Các thầy muốn tập đánh máy cho mau...
LỚP TIẾNG ANH - DẠY CÁC TRƯỜNG HỢP KHÁC...

BÁN RAO HÀNG

Máy hát sơn thủy hiệu SU-NATA...
Mới lại đĩa Beka dien khi, hát bộ Vạn-Thành-lan...
LỚP TIẾNG ANH - DẠY CÁC TRƯỜNG HỢP KHÁC...

PHÁP

Đi tham máy thợ nện Paris, 26 Jun... Ông Georges Picot...
LỚP TIẾNG ANH - DẠY CÁC TRƯỜNG HỢP KHÁC...

RU-MA-NI

Mối hạp rồi lại tan Bucarest, 28 Jun... Ông Carol...
LỚP TIẾNG ANH - DẠY CÁC TRƯỜNG HỢP KHÁC...

VIỆT-NAM CÔNG-TY

Việt-Nam Công-Ty bảo-hiểm xe hơi...
Hội nộp danh số vốn 200.000 \$...
LỚP TIẾNG ANH - DẠY CÁC TRƯỜNG HỢP KHÁC...

TÌM SỮA ĐỒNG-HỒ

Tìm sữa đồng-hồ Nam-Việt...
Thần-Trung...
LỚP TIẾNG ANH - DẠY CÁC TRƯỜNG HỢP KHÁC...

TISSAGE DE SOIERIES ET TEINTURERIE

Tissage de soieries et teinturerie...
Pierre LÉ-PHAT-VINH...
LỚP TIẾNG ANH - DẠY CÁC TRƯỜNG HỢP KHÁC...

MAY NHŨTI

Nhà Giáo-Truyền...
LỚP TIẾNG ANH - DẠY CÁC TRƯỜNG HỢP KHÁC...

ĐOÀN-THÀNH-TAO

Đoàn-thành-Tao...
LỚP TIẾNG ANH - DẠY CÁC TRƯỜNG HỢP KHÁC...

NGUYỄN-VĂN-TRẦN

Nguyễn-Văn-Trần...
LỚP TIẾNG ANH - DẠY CÁC TRƯỜNG HỢP KHÁC...

THUỐC TIÊN GIANG

Thuốc Tiên Giang...
LỚP TIẾNG ANH - DẠY CÁC TRƯỜNG HỢP KHÁC...

Xin các ngài lưu ý

Xin các ngài lưu ý...
LỚP TIẾNG ANH - DẠY CÁC TRƯỜNG HỢP KHÁC...

HANG SỬA XE HƠI

Hang sửa xe hơi...
LỚP TIẾNG ANH - DẠY CÁC TRƯỜNG HỢP KHÁC...

CHÍNH-PHỦ

Chính-phủ...
LỚP TIẾNG ANH - DẠY CÁC TRƯỜNG HỢP KHÁC...

THUỐC TIÊN GIANG

Thuốc Tiên Giang...
LỚP TIẾNG ANH - DẠY CÁC TRƯỜNG HỢP KHÁC...

Xin các ngài lưu ý

Xin các ngài lưu ý...
LỚP TIẾNG ANH - DẠY CÁC TRƯỜNG HỢP KHÁC...

TISSAGE DE SOIERIES ET TEINTURERIE

Tissage de soieries et teinturerie...
LỚP TIẾNG ANH - DẠY CÁC TRƯỜNG HỢP KHÁC...

TIÊU TACTIC CỦA BUỐC-NHÀ-NAM

HỒT KIM-GIANG ĐỒ

Người viết: VIEN-HOÀNG

XVII. - TÁI-NHỆ CỬU-NHÂN...
Tới đây tôi phải trong các cơn...
LỚP TIẾNG ANH - DẠY CÁC TRƯỜNG HỢP KHÁC...

...
LỚP TIẾNG ANH - DẠY CÁC TRƯỜNG HỢP KHÁC...

...
LỚP TIẾNG ANH - DẠY CÁC TRƯỜNG HỢP KHÁC...

...
LỚP TIẾNG ANH - DẠY CÁC TRƯỜNG HỢP KHÁC...

PHẠM-HẠ-HUYỀN

36, rue Saborain - Tép. 231 SAIGON

Address télégraph. TRANSITA

...
LỚP TIẾNG ANH - DẠY CÁC TRƯỜNG HỢP KHÁC...

VÌ SAO CHÚNG TÔI ĐÌNH TRẬN BÚT-CHIẾN VỚI TRUNG-LẬP-BẢO

Từ khi có một lá chiếu của từ báo này ở Trung-Lập-Bảo, thì... báo này... giữ thái độ... báo này... giữ thái độ... báo này... giữ thái độ...

Phượng chỉ trong cả trên cả ngàn bức thư, các bạn đọc báo... báo này... giữ thái độ... báo này... giữ thái độ... báo này... giữ thái độ...

Saigon le 26 Juin 1939 cái kỳ vàng của ông... báo này... giữ thái độ... báo này... giữ thái độ... báo này... giữ thái độ...

Tôi khuyên ông đừng gây cuộc bút-chiến với từ báo kia... báo này... giữ thái độ... báo này... giữ thái độ... báo này... giữ thái độ...

Người quân sự... báo này... giữ thái độ... báo này... giữ thái độ... báo này... giữ thái độ...

Cái lá thứ ba là người ta... báo này... giữ thái độ... báo này... giữ thái độ... báo này... giữ thái độ...

CÁN DỪNG THẦY DẠY PHÁP-VĂN

Tôi muốn cần dùng một thầy có bằng Tú-Tài hoặc Tú-Nghịệp đang dạy trẻ về khoa Pháp-Văn.

Như thầy nào muốn, xin viết thư (chương-nghe).

Adresse: M Huỳnh-Nhu-Gia Propriétaire Số-17

GARAGE TỬ-HUU 88, Legrand de La Trappe. 88 Dakao (Saigon) Téléphone n° 770

Nhà Nam!! Nhà Nam!! MỚI LẠI! Đó là tên hiệu tiệm may đồ Tây rất khéo mà lại mau, may đồ...

MỸ-THÀNH đit Trần-Nguyên-át GRAVURE SUR-MÉTAUX & MARBRE 83, Boulevard Charner 83 SAIGON

Đà rẻ mà lại tốt chàng kềm gì Tây! Báo tiệm chuyên nghề đóng giày tây, giày Amann...

SAIGON - MODE là tiệm may Công-Tinh-Thành trước, nay đã chính đổi lại chàng kềm gì Tây...

PHARMACIE SIVO-ANNAMITE THIÊN-HÒA-DƯƠNG N° 208 Rue des Miroirs - CHOLON Trữ-Ai Thôi-Hồng Nhân-Dược thủ

Tân-An Muốn bán một số đất có nhà non một mẫu tại châu thành TANAN

Tiệm bán Trang hoa tang LAM BĂNG-CUỐN, KÈM VÀ SANG

CHO VAY THẺ RUỘNG BAO KÈ AI MUỐN, XIN LẠI: Agricultural Insurance Company of Maternoton

THIỆT LẠ ĐẠI BÒ XIN DỪNG QUA THÌ BIẾT! Nhà Thuộc Tây Khương-Bình-Tĩnh, tại Cantbo có bán thịt rươi...

VIỆT-NAM NGAN-HÀNG Công-tý hữu hạn vốn 250 ngàn đồng 4 & 58, đường Pellerin SAIGON

Ài cần dùng bạc? Xin đi tới là HỒ-VĂN-LANG 56, nhà 51 Quai de Marché, Saigon

NHÀ IN THƯỜNG-DUNG LONGXUYEN In mau - giá rẻ - chữ tốt

Ngọn gió Đông-phong Ấy là cái hiện nhà ngà & Kôm-chiêu Noe 218-220-222, Rue Jean Bodin, Phnakh-hô - Saigon

QUỐC-SỨ TIÊU-THUYẾT NẶNG GÁNH CANG-THƯỜNG HỒI THƯ TÂM Hào sáo Trần-Ngan bị nhộ Đạo chơi Ngự-sứ được con

thật, mà gặp được tiên nữ thì càng vui hơn nữa. Tôi cũng biết đường của vua ai đi cũng được. Tôi gần hỏi đây là vì tôi nghĩ trong chốn non cao rừng rậm này thường có quân của...

GIẤY ĐÀN-BÀ đủ mọi kiểu, một mới, rất lịch-sự Phimá Phimá Đủ mọi mện cho con nít THANG-LONG Đủ 20 đường Saboratin, Saigon NGUYỄN-CHI-HOÀ Đủ 83 đường Cottin, Saigon